

**[Sobre las ediciones en Estados Unidos. Carta a Shachtman  
(Pioneer Publishers)]**  
**León Trotsky**  
**18 de junio de 1936**

(Versión al castellano desde “[Sur les éditions aux États-Unis]”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 10, junio-julio de 1936, Institut Léon Trotsky, París, 1981, páginas 102-103. Carta a Max Shachtman, Harvard College Library, 10318. Max Shachtman (1903-1972) nacido en Varsovia y emigrado de niño a Estados Unidos con sus padres; abandonó sus estudios en Nueva York para dedicarse a tiempo completo a la militancia en el PC estadounidense, donde había sido un miembro importante de la facción Foster-Cannon. Fundó la Oposición de Izquierda en 1928 con Cannon y Abern.)

Estimado camarada Shachtman,

El libro que me envió, *The Third International after Lenin*<sup>1</sup>, me produjo un gran placer. Es una edición excepcional en todos los sentidos. Su introducción, tan importante y tan instructiva, la excelencia de la traducción y las insustituibles *explanatory notes* [notas explicativas] sólo me hacen lamentar una cosa, y es haberme visto obligado, hace ocho años, a escribir este libro con prisas, por lo que dista mucho de ser tan completo y preciso como me hubiera gustado. Por desgracia, ya no se puede hacer nada más. El diseño tipográfico es realmente espléndido y un mérito de Pioneer Publishers. Por favor, transmita a todos los que han contribuido a esta obra, desde el tipógrafo hasta el *General Editor* [editor] y viceversa, mi más sincero y cordial agradecimiento.

Recuerdo que hace seis años (¿?) me mostraba algo escéptico ante su proyecto de crear una *Publishing House* [editorial] para publicar también mis obras. Ahora tengo que admitir que estoy siendo duramente castigado por mi escepticismo injustificado, aunque de una forma que me hace ser plenamente optimista.

Para el libro *La escuela estalinista de la falsificación*<sup>2</sup> tendré que escribir algunos complementos, pero muy breves: uno de ellos al menos es de gran importancia<sup>3</sup>. Pero creo que tengo tiempo para hacerlo, ¿no?

Naturalmente, seguirán con toda la atención que se impone los acontecimientos en Francia y Bélgica. Nuestros amigos van a tener que enfrentarse a una prueba muy dura. Ya están en el centro de persecuciones y campañas de desprestigio, y esto no es un mal comienzo. No sé cómo se comportan los belgas, pero creo que ya lo están haciendo bien y que saldrán muy beneficiados del movimiento huelguista.

Esta vez, no diré nada más.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

---

<sup>1</sup> Esta es la primera edición en inglés, por la editorial Pioneer, del libro *La Internacional Comunista después de Lenin*, que reunió una serie de estudios y artículos contemporáneos en torno a la “Crítica del Proyecto de Programa” de 1928: *La Internacional Comunista después de Lenin. Stalin, el gran organizador de derrotas* (con nuevos anexos), en nuestras *Obras Escogidas de León Trotsky en español (OELT-EIS) (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales)*.

<sup>2</sup> El título del libro está traducido del alemán. En realidad, no hubo traducción alemana ni francesa de esta obra cuyo título en inglés es *The Stalin School of Falsification*, preparado y editado en 1928 por Eastman a instancias y con la ayuda del ruso Solntsev, y que, en particular, comprende la “Carta al Instituto Histórico del Partido” (publicada en Francia en *La révolution défigurée*) y la *Plataforma de la Oposición Conjunta* (coautor). *La revolución desfigurada (La escuela estalinista de la falsificación)*, en nuestras *Obras Escogidas de León Trotsky en español (OELT-EIS) (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales)*.

<sup>3</sup> No sabemos en qué “complemento” pensaba Trotsky.